



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2022/C 269/01	A MIRRI–ERIC Mikroforrások Kutatási Infrastruktúra – európai kutatási infrastruktúra-konzorcium alapszabálya	1
2022/C 269/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10789 – GOLDMAN SACHS / SOJITZ / JV) ⁽¹⁾	24
2022/C 269/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10755 – ADVENT / IRCA) ⁽¹⁾	25
2022/C 269/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10565 – VOLKSWAGEN / TRINITY / EUROPCAR) ⁽¹⁾	26
2022/C 269/05	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10799 – REGGEBORGH / ELLAKTOR) ⁽¹⁾	27
2022/C 269/06	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9603 – SNCF MOBILITES / THIF) ⁽¹⁾	28

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 269/07	Euroátváltási árfolyamok — 2022. július 12.	29
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 269/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10651 – FAERCH / PACCOR) ⁽¹⁾	30
2022/C 269/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10757 – MUTARES / CIMOS) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	32
2022/C 269/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10777 – PLASTIC OMNIUM / VARROC (LIGHTING DIVISION)) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	33

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A MIRRI–ERIC Mikrobaforrások Kutatási Infrastruktúra – európai kutatási infrastruktúra-
konzorcium alapszabálya

(2022/C 269/01)

Tartalom

	<i>oldal</i>
PREAMBULUM	3
1. FEJEZET ALAPVETŐ ELEMELK	3
1. cikk Az európai kutatási infrastruktúra-konzorcium elnevezése	3
2. cikk Bejegyzett székhely	3
3. cikk A MIRRI–ERIC feladatai és tevékenységei	4
4. cikk Időtartam	5
5. cikk Megszüntetés	5
6. cikk A tagok és a megfigyelők felelőssége	5
7. cikk Hozzáférési politika	5
8. cikk Tudományos értékelési politika	6
9. cikk Terjesztéspolitika	6
10. cikk A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok	6
11. cikk Foglalkoztatáspolitiká	7
12. cikk Beszerzéspolitika	7
2. FEJEZET TAGOK ÉS MEGFIGYELŐK	7
13. cikk A taggá vagy megfigyelővé válás feltételei	7
14. cikk A tagok jogai és kötelezettségei	8
15. cikk A megfigyelők jogai és kötelezettségei	8
16. cikk Tag vagy megfigyelő kilépése / A tagsági vagy a megfigyelői jogállás megszüntetése	9

3. FEJEZET	A MIRRI-ERIC IRÁNYÍTÁSA ÉS VEZETÉSE	9
17. cikk	A tagok közgyűlése	9
18. cikk	Az ügyvezető igazgató	11
19. cikk	A Nemzeti koordinátorok fóruma	11
20. cikk	Központi Koordinációs Osztály	12
21. cikk	Tanácsadó testület	12
22. cikk	Etikai testület	12
23. cikk	Működési szabályzat	13
4. FEJEZET	PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK	13
24. cikk	A MIRRI-ERIC forrásai	13
25. cikk	Pénzügyi hozzájárulások	13
26. cikk	Költségvetési elvek, számadás és ellenőrzés	14
27. cikk	Adó- és jövedékiadó-mentesség	14
28. cikk	Jelentéstétel az Európai Bizottságnak	14
5. FEJEZET	POLITIKÁK	15
29. cikk	Kutatási adatokkal kapcsolatos politika	15
30. cikk	A személyes adatok kezelésére vonatkozó politika	15
31. cikk	Etikára vonatkozó politika	15
32. cikk	Az erőforrásokra vonatkozó beszerzési politika	16
6. FEJEZET	ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK	16
33. cikk	Fogalommeghatározások	16
34. cikk	Nyelv	17
35. cikk	Az alapszabály módosításai	17
36. cikk	Alkalmazandó jog, jogviták	17
1. melléklet	– A tagok, a megfigyelők és a képviselő jogalanyok jegyzéke	18
2. melléklet	– A tagok és megfigyelők pénzügyi hozzájárulásai	19
3. melléklet	– A Központi Koordinációs Osztálynak otthont adó tagok éves hozzájárulásai	21

PREAMBULUM

a Belga Királyság,

a Francia Köztársaság,

a Lett Köztársaság,

a Portugál Köztársaság,

a Spanyol Királyság,

A TOVÁBBIKBAN: TAGOK,

MIVEL a mikrobiális genetikai erőforrások és az azokhoz kapcsolódó adatok kulcsfontosságúak az élettudományok és a biotechnológia továbbfejlesztése szempontjából;

MIVEL a mikrobiális genetikai erőforrások jelenlegi kínálata szétszórott, és egyetlen ország sem képes teljes mértékben lefedni a mikrobiális sokféleséget és a kapcsolódó szolgáltatásokat;

MIVEL a nemzeti megosztott infrastruktúrák átfogó európai szervezetére van szükség a jelenlegi kapacitások lehető legjobb kihasználása, a hiányosságok áthidalása és a biotechnológia igényeinek kielégítése érdekében;

MIVEL a Kutatási Infrastruktúrák Európai Stratégiai Fórumának (ESFRI) ütemterve a MIRRI-t a mikrobiális genetikai erőforrások tanulmányozását támogató megosztott európai kutatási infrastruktúráként határozta meg;

MIVEL a MIRRI-ERIC célja egy olyan decentralizált páneurópai kutatási infrastruktúra létrehozása, működtetése és fejlesztése, amely a mikrobiológia, az élettudományok és a biotechnológia területén végzett kutatás, fejlesztés és innováció előmozdítása érdekében megkönnyíti a jó minőségű mikroorganizmusokhoz, azok származékaihoz, valamint a kapcsolódó adatokhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférést;

FELISMERVE, hogy a tagok számára a MIRRI-ERIC lehetővé teszi az erőforrások és a szolgáltatások átfogó körének összehangolását és megosztását az Európai Kutatási és Innovációs Térség és a tudományos közösség javára;

HOZZÁJÁRULVA az európai kutatási infrastruktúrák rendszerbe foglalásához, lehetővé téve az erőforrások hatékony, szinergikus és összehangolt használatát és megosztását, teret engedve a nemzetek között egységesített, tudományos kiválóságra törekvő gyakorlatoknak a teljes mikrobiológiai kutatási közösség, az ipari innováció és a társadalom egésze számára előnyös módon;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a MIRRI-ERIC ösztönözni fogja az európai régiók tudományos és technológiai fejlődését, növelni fogja a biotechnológia különböző ágazataiban a termék- és szolgáltatásfejlesztés versenyképességét, és katalizátorként fog működni az európai országokban a beruházások és a munkahelyteremtés terén;

MIVEL a tagok arra kérik az Európai Bizottságot, hogy a 723/2009/EU tanácsi rendelet és annak későbbi felülvizsgálatai alapján európai kutatási Infrastruktúra konzorcium (ERIC) jogállású jogalanyként hozza létre a MIRRI-ERIC-t;

A KÖVETKEZŐKÉNT ÁLLAPODTAK MEG:

1. FEJEZET

ALAPVETŐ ELEMEL

1. cikk

Az európai kutatási infrastruktúra-konzorcium elnevezése

A kutatási infrastruktúra elnevezése Mikrobaforrások Kutatási Infrastruktúra – európai kutatási infrastruktúra-konzorcium, a továbbiakban: „MIRRI-ERIC”.

2. cikk

Bejegyzett székhely

A MIRRI-ERIC bejegyzett székhelye Braga városában, a Portugál Köztársaság (a továbbiakban: „a bejegyzett székhelynek otthont adó tag”) területén található.

3. cikk

A MIRRI-ERIC feladatai és tevékenységei

1. A MIRRI-ERIC feladata, hogy a biotudomány és a bioipar felhasználóit szolgálja azáltal, hogy megkönnyíti a jó minőségű biológiai erőforrások és adatok széles köréhez való, jogilag megfelelő módon történő hozzáférést. Azzal, hogy hozzáférést biztosít az emberi szakértelemhez és együttműködési platformot kínál a mikrobiális biológiai sokféleség hosszú távú fenntarthatóságához, a MIRRI-ERIC bővíteni fogja az ismereteket és elő fogja mozdítani a szakmai fejlődést.
2. A MIRRI-ERIC fő feladata egy szétszórtan elhelyezkedő páneurópai kutatási infrastruktúra létrehozása, működtetése és fejlesztése a mikrobiális szakterületi biológiaierőforrás-központok (mBRC-k) számára a magas színvonalú erőforrásokhoz és a kapcsolódó szolgáltatásokhoz, valamint a legkorszerűbb létesítményekhez való hozzáférés biztosítása érdekében.
3. A MIRRI-ERIC az európai kutatási infrastruktúra-konzorciumot létrehozó bizottsági végrehajtási határozat hatálybalépésének napjától jogi személyiséggel rendelkezik. Az uniós joggal és a nemzeti joggal összhangban minden tagállamban a legteljesebb jogképesség illeti meg. A MIRRI-ERIC jogosult ingó és ingatlan vagyont, valamint szellemi tulajdont szerezni, birtokolni és elidegeníteni, szerződést kötni, továbbá bíróság előtt eljárni.
4. A MIRRI-ERIC alapfeladatát profitszerzési cél nélkül látja el. A MIRRI-ERIC folytathat korlátozott mértékű gazdasági tevékenységeket, amennyiben azok szorosan kapcsolódnak fő feladatához, és nem hátráltatják annak ellátását. Az ilyen korlátozott gazdasági tevékenységekből származó bevételeket a MIRRI-ERIC a küldetésének támogatására használja fel.
5. A MIRRI-ERIC a következő tevékenységeket fogja végezni:
 - a. a mikrobiális szakterületi biológiaierőforrás-központok hiteles mikrobiális erőforrásaihoz és kapcsolódó adataihoz való, jogilag védett és a szabályozásnak megfelelő hozzáférés előmozdítása a kutatói közösség biológiai anyagokkal való átfogó ellátásának fenntartása érdekében;
 - b. az együttműködésen alapuló munkakörnyezet (CWE) és a MIRRI Információs Rendszer (MIRRI-IS) létrehozása annak érdekében, hogy egységes hozzáférési pontot biztosítsanak a mikrobiális erőforrásokhoz és a kapcsolódó adatokhoz, a legkorszerűbb mikrobiális szolgáltatásokhoz, ezen belül a digitális szolgáltatásokhoz, valamint a szakértői és műszaki platformokhoz;
 - c. a mikrobiális szakterületi biológiaierőforrás-központok egymást kiegészítő jellegének, valamint a MIRRI Információs Rendszer működéséhez szükséges adatkínálatuk interoperabilitásának biztosítása;
 - d. minőségirányítás létrehozása és végrehajtása, beleértve az erőforrások, a kapcsolódó adatok és az elvégzett szolgáltatások minőségének javítását szolgáló szabványosított eljárásokat, bevált gyakorlatokat és megfelelő eszközöket;
 - e. kapcsolatok kialakítása más európai kutatási infrastruktúrákkal és érintett szervezetekkel a MIRRI-ERIC által tárolt genetikai erőforrások jellemzésének javítása, valamint a referenciamutatókhoz kapcsolódó információk mennyiségének és minőségének javítása érdekében;
 - f. kutatási megfeleltetési és összevonási szolgáltatások nyújtása állami és magánintézmények számára, valamint közös tevékenységek indítása;
 - g. külső felhasználók számára hozzáférés biztosítása a MIRRI-ERIC-partnerek anyagaihoz, szakértelméhez és tudományos létesítményeihez, amely hozzáférést koordinálni kell annak érdekében, hogy a kutatók belső kutatást végezhesenek a mikrobiális genetikai erőforrások területén;
 - h. e oktatás és képzés biztosítása a mikrobiális szakterületi biológiaierőforrás-központok személyzetének, diákjainak és felhasználóinak a mikrobiológia (például a taxonómia, az azonosítási és megőrzési technikák), valamint a biotechnológia (például a hasznosítási célú biológiai kutatás, a hasznosítás, a törzsoptimalizálás és a fermentáció) területén;
 - i. minden olyan egyéb, kapcsolódó tevékenység elvégzése, amely küldetése megvalósításához szükséges.
6. A MIRRI-ERIC tevékenységének páneurópai hatókörűnek kell lennie, és elő kell mozdítania a tudományos kutatás és a bioipar kiválóságát Európában a mikrobiális szakterületen, és folyamatosan meg kell felelnie a tudományos és ipari közösségek igényeinek. Ily módon a MIRRI-ERIC hozzájárul az ismeretek fokozottabb európai kiaknázásához és terjesztéséhez, valamint az mBRC-alapú kutatási tevékenységek eredményeinek Európa-szerte és globális szinten történő optimalizálásához.
7. A MIRRI-ERIC tevékenységeit az átláthatóság, a reagálókészség, az etikai tudatosság, a jogszabályok betartása, a nyitottság, az egyenlő bánásmód és a megkülönböztetéstmentesség vezérli.

4. cikk

Időtartam

A MIRRI-ERIC határozatlan időtartamra jön létre. A MIRRI-ERIC az alapszabály 5. cikkével összhangban szüntethető meg.

5. cikk

Megszüntetés

1. A MIRRI-ERIC a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (8) bekezdésének c) pontjával és az alapszabály 36. cikkében meghatározott alkalmazandó joggal összhangban hozott határozat nyomán szűnik meg.
2. A MIRRI-ERIC indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a megszüntető határozat elfogadását követő tíz napon belül értesíti az Európai Bizottságot a határozatról.
3. Az alapszabály 6. cikkének sérelme nélkül a MIRRI-ERIC tartozásainak kiegyenlítése után fennmaradó eszközöket, illetve kötelezettségeket a tagok között a megszűnéskor fennálló tényleges hozzájárulásuk arányában kell elosztani.
4. A MIRRI-ERIC-nek a megszüntetési eljárás lezárását követően indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb tíz napon belül értesítenie kell a Bizottságot.
5. A MIRRI-ERIC azon a napon szűnik meg, amikor az Európai Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszi az erre vonatkozó értesítést.

6. cikk

A tagok és a megfigyelők felelőssége

1. A MIRRI-ERIC felelős a tartozásaiért.
2. A tagok és a megfigyelők a MIRRI-ERIC tartozásaiért nem tartoznak kollektív felelősséggel. A tagoknak és a megfigyelőknek kizárólag az alapszabály 25. cikkének megfelelően a MIRRI-ERIC számára nyújtott hozzájárulásuk erejéig van helytállási kötelezettségük annak tartozásaiért.
3. A MIRRI-ERIC a MIRRI-ERIC kiépítésével és működtetésével összefüggő kockázatokra megfelelő biztosítást köt.

7. cikk

Hozzáférési politika

1. A MIRRI-ERIC a MIRRI-ERIC-partnerekhez kapcsolódó vagy azok által kidolgozott mikrobiális biológiai anyagokat, a kapcsolódó adatbázisokat, ismereteket és szolgáltatásokat elérhetővé teszi a kutatók, a bioipari intézmények és a decentralizált uniós ügynökségek, például az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság vagy az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ számára. A MIRRI-ERIC biztosítja, hogy a mikrobiális biológiai anyagok felhasználására vonatkozóan az anyagok szolgáltatói és az adatbázisaikat a MIRRI-ERIC-hez kapcsoló adatszolgáltatók által meghatározott feltételek teljesüljenek.
2. Ezen alapszabály egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az korlátozza a MIRRI-ERIC partnereinek azon jogát, hogy döntsenek a mintákhoz és adatokhoz való hozzáférés biztosításáról.
3. Mikrobiális anyagot csak olyan jóhiszemű személyek részére lehet rendelkezésre bocsátani, akik olyan szakmai környezetben tevékenykednek, amely alkalmas a biológiai veszélyt jelentő adott csoport élő anyagainak kezelésére. Adott esetben fokozott biológiai biztonsági intézkedésekről kell gondoskodni.

4. Értékelni kell az egyének és/vagy projektek arra irányuló kérelmeit, hogy hozzáférjenek a MIRRI-ERIC partnereinek tudományos létesítményeihez. Az értékelési eljárást és az alkalmazott kritériumokat a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg. Az értékelési folyamat során minden esetben figyelembe kell venni a tudományos érdemet, és annak átláthatónak, tisztességesnek és pártatlannak kell lennie.

5. A hozzáférést felügyelik, a felhasználói elégedettséget pedig visszajelzések alapján mérik a hozzáférés minőségének folyamatos javítását lehetővé tévő minőségbiztosítás keretében.

6. A MIRRI-ERIC hozzáférési politikáját a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

8. cikk

Tudományos értékelési politika

1. Ötévente sor kerül a MIRRI-ERIC tevékenységeinek, szolgáltatásainak és platformjainak tudományos értékelésére. Az értékelést egy, a legkiválóbb nemzetközi külső értékelőkből álló független testület végzi. Ez a testület elkészíti és benyújtja az értékelő jelentést a tagok közgyűlésének.

2. A MIRRI-ERIC tudományos értékelési politikáját a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

9. cikk

Terjesztéspolitiká

1. A MIRRI-ERIC népszerűsíti tevékenységeit és azoknak a kutatásban, innovatív projektekben és a felsőoktatásban való felhasználását.

2. A terjesztési politika ismerteti a különböző célcsoportokat, és a MIRRI-ERIC a célcsoportok elérése érdekében több csatornát vesz igénybe, így a weboldalt, az együttműködésen alapuló munkakörnyezet portálját, munkaértekezleteket és képzéseket, illetve a konferenciákon és közösségi médiában való részvételt.

3. A terjesztéspolitikát a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

10. cikk

A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok

1. Ezen alapszabály egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az megváltoztatja a szellemi tulajdonhoz fűződő jogoknak és az előnyök megosztásáról szóló megállapodásoknak a tagok vonatkozó törvényi és rendeleti rendelkezéseiben, valamint azon nemzetközi egyezményekben megállapított hatályát és alkalmazását, amelyeknek a tagok részes felei.

2. A szellemi tulajdon tagok, képviselő jogalanyok és partnerek közötti, a vonatkozó szerződéses rendelkezéseken alapuló cseréjére és integrálására a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat vonatkozik.

3. A MIRRI-ERIC tevékenységei során előállított és kifejlesztett adatok, eredmények és egyéb ismeretek tekintetében a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok az azokat létrehozó szervezet(ek)et illetik.

4. A MIRRI-ERIC erőforrásaihoz vagy tudományos létesítményeihez való hozzáférés eredményeként a felhasználók által létrehozott szellemi tulajdonjogokról tárgyalásokat kell folytatni annak érdekében, hogy a felhasználó és a MIRRI-ERIC vagy az érintett partner méltányosan használhassa azokat, figyelembe véve az általuk szolgáltatott információkat.

5. A MIRRI-ERIC iránymutatást nyújt a kutatóknak annak érdekében, hogy a MIRRI-ERIC-en keresztül hozzáférhetővé tett anyagok és adatok felhasználásával végzett kutatás olyan keretben történjen, amely elismeri az adattulajdonosok jogait és az egyének magánéletének védelmét.

*11. cikk***Foglalkoztatáspolitikai**

1. A MIRRI-ERIC elkötelezett az esélyegyenlőség mellett, és senkivel szemben sem alkalmazza a megkülönböztetés eszközeit faji, etnikai, nemi, világnézeti alapon, illetve fogyatékoság, szexuális irányultság vagy egyéb ok alapján.
2. A MIRRI-ERIC munkaerő-felvételi eljárásai tiszteletben tartják az átláthatóság, a megkülönböztetésmentesség és az esélyegyenlőség elvét.
3. A munkaszerződések annak az országnak a nemzeti törvényeit és rendeleteit követik, ahol az alkalmazottakat foglalkoztatják és azok tevékenységüket általában végzik.
4. A MIRRI-ERIC foglalkoztatáspolitikáját a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

*12. cikk***Beszerezéspolitikai**

1. A MIRRI-ERIC a beszerzési pályázatokra jelentkezőket és az ajánlattevőket egyenlő és megkülönböztetésmentes bánásmódban részesíti. A MIRRI-ERIC beszerzéspolitikája tiszteletben tartja az átláthatóság, a megkülönböztetésmentesség és a versenyalapúság elveit.
2. A MIRRI-ERIC beszerzéspolitikáját a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

2. FEJEZET

TAGOK ÉS MEGFIGYELŐK*13. cikk***A taggá vagy megfigyelővé válás feltételei**

1. A rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint uniós tagállamok, társult országok, a társult országoktól eltérő harmadik országok és kormányközi szervezetek válhatnak a MIRRI-ERIC tagjává vagy megfigyelőjévé.
2. A tagokat, a megfigyelőket és azok képviselőit az 1. melléklet sorolja fel, amelyet a MIRRI-ERIC naprakészen tart.
3. Az e cikk (1) bekezdésében felsorolt bármely olyan ország vagy kormányközi szervezet, amely a MIRRI-ERIC tagjává vagy megfigyelőjévé kíván válni, angol nyelvű írásbeli kérelmet nyújt be a tagok közgyűlésének elnökéhez, amelyben ismerteti, hogy miként járulna hozzá a MIRRI-ERIC-nek az alapszabály 3. cikkében meghatározott feladataihoz és tevékenységeihez, és hogyan fogja tiszteletben tartani azokat a kötelezettségeket, amelyeket a tagok vagy megfigyelők számára az alapszabály 14., illetve 15. cikke előír. A kérelmet a tagok közgyűlése a tanácsadó testülettel konzultálva megvizsgálja. Az új tag felvételére a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének g) pontjával összhangban hozott határozat alapján kerül sor.
4. A tagok közgyűlésének elnöke írásban tájékoztatja a kérelmezőt a tagok közgyűlésének határozatáról (a kérelmező felvételéről vagy elutasításáról).

14. cikk

A tagok jogai és kötelezettségei

1. Az ezen alapszabály egyéb rendelkezéseiben megállapított jogok és kötelezettségek sérelme nélkül minden tag:
 - a. legfeljebb három küldöttet nevez ki a tagok közgyűlésébe, és megjelöli a tag nevében szavazati joggal rendelkező küldöttet;
 - b. nemzeti csomópontot hoz létre és nemzeti koordinátort nevez ki, aki biztosítja, hogy a tagország területén található partnerek az alkalmazandó jogi és etikai kereteken belül, a MIRRI-ERIC partnerségi chartájában részletesebben meghatározott és a tagok közgyűlése által jóváhagyott közös normák és feltételek szerint hozzáférést biztosítsanak a MIRRI-ERIC mikrobiális biológiai erőforrásaihoz és/vagy a kapcsolódó adatokhoz és/vagy szolgáltatásokhoz;
 - c. gondoskodik a partnerek közötti koordinációról a nemzeti csomóponton keresztül, amely megkönnyíti a biológiai erőforrásokhoz, a vonatkozó szolgáltatásokhoz és a kapcsolódó adatokhoz való hozzáférést;
 - d. követi a MIRRI-ERIC márka használatára vonatkozó szabályokat a MIRRI-ERIC keretében végzett tevékenységek tekintetében;
 - e. támogatja a MIRRI-ERIC küldetését és a MIRRI-ERIC munkaprogramjának végrehajtását;
 - f. az alapszabály 25. cikkének megfelelően éves pénzügyi hozzájárulást teljesít;
 - g. legalább öt éves tagságot vállal a MIRRI-ERIC-ben.
2. Az ezen alapszabály egyéb rendelkezéseiben vagy az alkalmazandó jogszabályokban megállapított jogok és kötelezettségek sérelme nélkül, valamint a működési szabályzatban vagy a tagok közgyűlésének határozataiban meghatározott módozatokkal és/vagy feltételekkel összhangban minden tagnak joga van:
 - a. részt venni a MIRRI-ERIC irányításában, nevezetesen a tagok közgyűlésének ülésein keresztül, ahol szavazati joggal rendelkezik;
 - b. javaslattevel a MIRRI-ERIC szerveinek tagjaira és a tagok megválasztása;
 - c. kilépni a MIRRI-ERIC-ből az alapszabály 16. cikkének megfelelően;
 - d. a működési szabályzatnak megfelelően a kutatói közössége számára hozzáférést biztosítani a MIRRI-ERIC-hez, valamint annak szolgáltatásaihoz és adataihoz;
 - e. lehetővé tenni kutatóközössége számára az irányadó MIRRI-ERIC-szabványok és a bevált gyakorlati módszerekre vonatkozó ajánlások elfogadásában való részvételt;
 - f. részt venni a MIRRI-ERIC valamennyi tevékenységében.
3. Minden tag legalább öt évre szóló kezdeti tagságot vállal a MIRRI-ERIC-ben.
4. A kezdeti öt éves tagsági idő letelte után a tag az alapszabály 16. cikkében foglaltak szerint kiléphet a MIRRI-ERIC-ből.

15. cikk

A megfigyelők jogai és kötelezettségei

1. Minden megfigyelő törekszik arra, hogy taggá váljon, és az alapszabály 25. cikkében meghatározottak szerint éves pénzügyi hozzájárulást nyújt.
2. Minden megfigyelőnek joga van ahhoz, hogy:
 - a. részt vegyen – szavazati jog nélkül – a tagok közgyűlésének ülésein;
 - b. részt vegyen a MIRRI-ERIC bizonyos, a tagok közgyűlése által meghatározott tevékenységeiben.

3. A megfigyelőket kétéves időtartamra veszik fel. A megfigyelő egy alkalommal kérelmezheti a megfigyelői státusz két évvel történő meghosszabbítását.
4. A megfigyelői jogállás megszűnik az alapszabály 13. cikke szerinti tagkénti felvétellel, az alapszabály 16. cikke szerint a megfigyelőnek a megfigyelői jogállásról való lemondásával, illetve a megfigyelői jogállás megszűnésével, vagy a megfigyelői jogállás időtartamának a (3) bekezdés szerinti lejárátát követően.

16. cikk

Tag vagy megfigyelő kilépése / A tagsági vagy a megfigyelői jogállás megszüntetése

1. Bármely tag – a MIRRI-ERIC-hez való csatlakozás első öt évét követően –, illetve bármely megfigyelő a tagok közgyűlésének elnökéhez intézett tizenkét hónapos előzetes írásbeli értesítés mellett kiléphet a MIRRI-ERIC-ből. A kilépés dátuma a pénzügyi év vége.
2. Amennyiben a kilépési szándékot a pénzügyi év vége előtt kevesebb mint tizenkét hónappal közlik, úgy a kilépés a következő pénzügyi év végén lép érvénybe.
3. A MIRRI-ERIC-ből kilépő tag vagy megfigyelő nem követelheti vissza az általa a MIRRI-ERIC-nek nyújtott hozzájárulásokat. Az adott tag vagy megfigyelő továbbra is köteles befizetni az összes olyan hozzájárulást, amely a MIRRI-ERIC-beli tagi vagy megfigyelői jogállása idején esedékes volt.
4. A kilépést bejelentő tag csak az önmagára hatással levő döntésben rendelkezik szavazati joggal.
5. A tagok közgyűlése az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének h) pontjával összhangban úgy határozhat, hogy kizárja a mulasztó tagot vagy a mulasztó megfigyelőt, amennyiben az említett tag vagy megfigyelő a tagok közgyűlésének elnöke által a mulasztásról küldött írásbeli értesítés kézhezvételétől számított hat hónapon belül nem orvosolta a mulasztást. A mulasztást elkövető, kizárt tag vagy megfigyelő a kizárás hatálybalépéséig továbbra is hozzájárul a MIRRI-ERIC tevékenységeihez és költségvetéséhez. Ebben az időszakban a mulasztó tag nem rendelkezik szavazati joggal az önmagát érintő döntések tekintetében.

3. FEJEZET

A MIRRI-ERIC IRÁNYÍTÁSA ÉS VEZETÉSE

17. cikk

A tagok közgyűlése

1. A tagok közgyűlése a MIRRI-ERIC döntéshozó szerve. A tagok közgyűlése dönt a MIRRI-ERIC hosszú távú stratégiájáról, irányításáról és fejlesztéséről. Ezeket a döntéseket az ügyvezető igazgató hajtja végre, a központi koordinációs osztály személyzetének támogatásával.
2. A tagok közgyűlése a MIRRI-ERIC létrehozása után a tagok közgyűlésének első ülésén jön létre.
3. A tagok közgyűlése a MIRRI-ERIC tagjainak küldötteiből áll. Minden tagot az általa kinevezett legfeljebb három küldött képvisel. A MIRRI-ERIC minden tagja egy osztatlan szavazattal rendelkezik a tagok közgyűlésében.
4. A megfigyelők kijelölnek egy képviselőt, aki megfigyelőként részt vesz a tagok közgyűlésének ülésein.

5. A tagok közgyűlésének elnöke a tagok közgyűlését az alábbiak szerint hívja össze:
- rendes ülés keretében évente legalább kétszer;
 - rendkívüli ülések keretében az ügyvezető igazgató kérésére és a tagok értesítését követően bármikor;
 - rendkívüli ülések keretében a tagok legalább egyharmadának kérésére bármikor.
6. A tagok közgyűlésének ülései akkor határozatképesek, és az ülésről hozott határozatok akkor kötelezőek a MIRRI-ERIC-re nézve, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
- a tagok kétharmada részt vesz az ülésen;
 - az Európai Unió tagállamai és a társult országok együttesen a szavazatok többségével rendelkeznek.
7. A tagok közgyűlése valamennyi döntés esetében mindent megtesz a konszenzus elérése érdekében. Konszenzus hiányában a tagok közgyűlése a jelen lévő és szavazó tagok szavazatainak kétharmados többségével:
- kinevezi az ügyvezető igazgatót, illetve felfüggeszti vagy megszünteti a megbízatását;
 - szükség esetén további bizottságokat, munkacsoportokat és egyéb kiegészítő testületeket hoz létre, valamint meghatározza azok összetételét és feladatkörét;
 - jóváhagyja az alapszabályban meghatározott politikák módosításait;
 - elfogadja a MIRRI-ERIC éves munkaprogramját és költségvetését a következő évre szóló előzetes munkaprogrammal és előzetes költségvetéssel együtt;
 - jóváhagyja a működési szabályzatot, beleértve az abban foglalt politikákat, valamint a működési szabályzat módosításait, ezen alapszabályra és az alkalmazandó jogra is figyelemmel;
 - jóváhagyja a MIRRI-ERIC éves jelentését és beszámolóját;
 - jóváhagyja új tagok és megfigyelők felvételét, valamint a megfigyelői státusz megújítását;
 - megszünteti a mulasztást elkövető tagok és megfigyelők tagságát vagy megfigyelői jogállását, aminek következtében a mulasztást elkövető tagnak tartózkodnia kell a szavazástól;
 - az alapszabály 25. cikkének (5) és (6) bekezdésével összhangban jóváhagyja a tagok és megfigyelők euróban történő pénzbeli hozzájáruláson kívüli hozzájárulásait;
 - jóváhagyja az ügyvezető igazgató által javasolt alkalmazotti létszámtervet;
 - jóváhagyja külső pénzügyi ellenőr kinevezését és a kinevezés időtartamát.
8. A következő ügyekben meghozandó határozatokhoz a jelen lévő és szavazó tagok egy szavazat híján egyhangú szavazata szükséges:
- ezen alapszabály és mellékletei bármely olyan módosításának jóváhagyása, amely nem szerepel a (7) bekezdésben, figyelembe véve, hogy az alapszabály bármely módosításához a MIRRI-ERIC-ben tagsággal rendelkező uniós tagállamok többségének egyetértése szükséges;
 - a következő öt évre szóló költségvetésről, valamint a tagok és a megfigyelők ebből eredő éves díjáról öt évente meghozandó határozat;
 - a MIRRI-ERIC felszámolása.
9. A tagok közgyűlése a jelen lévő és szavazó tagok szavazatainak egyszerű többségével választja meg a tagok küldöttei közül az elnököt és legfeljebb két alelnököt. Az elnököt annak távollétében, illetve összeférhetetlenség esetén az egyik alelnök helyettesíti. Az elnököt és az alelnököket legfeljebb két éves hivatali időszakra választják meg. Második, legfeljebb két éves időszakra történő újraválasztás egyszeri alkalommal megengedett. Az elnök továbbra is az adott tag küldöttségének tagja marad, de az adott tag nevében nem szavaz.

10. A tagok közgyűlése a (7) és (8) bekezdésben meghatározottaktól eltérő ügyekben a jelen lévő és szavazó tagok szavazatainak egyszerű többségével határoz.

11. A tagok közgyűlésének azon határozataihoz, amelyek közvetlenül érintik a megfigyelők jogait és kötelezettségeit, különösen a (7) bekezdés e) pontja, a (8) bekezdés b) pontja és az alapszabály 15. cikke (2) bekezdésének b) pontja tekintetében, előzetes konzultálni kell a megfigyelőkkel.

18. cikk

Az ügyvezető igazgató

1. A tagok közgyűlése az ügyvezető igazgatót az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének a) pontjával összhangban nevezi ki. Az ügyvezető igazgató a MIRRI-ERIC törvényes képviselője.

2. Az ügyvezető igazgató:

- a. vezeti és igazgatja a MIRRI-ERIC-et, beleértve a Központi Koordinációs Osztályt is;
- b. kinevezi és elbocsátja a személyzetet a működési szabályzatban meghatározásra kerülő feltételeknek megfelelően és a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének j) pontjával összhangban jóváhagyott alkalmazotti létszámtervet követve;
- c. a nemzeti koordinátorok fórumával együttműködve előkészíti a tagok közgyűlése által elfogadandó határozatokat, programokat és politikákat;
- d. végrehajtja a tagok közgyűlése által elfogadott határozatokat, programokat és politikákat;
- e. az alapszabály 17. cikke (5) bekezdésével összhangban kezdeményezi a tagok közgyűlésének rendkívüli üléseit,
- f. elkészíti a tagok közgyűlése üléseinek napirendjét és jegyzőkönyveit a tagok közgyűlése általi jóváhagyás céljából;
- g. az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének f) pontjának megfelelően elkészíti az éves jelentést és az auditált beszámolót, és benyújtja a tagok közgyűlése általi jóváhagyásra;
- h. elkészíti és a tagok közgyűlése elé terjeszti a más kutatási infrastruktúrákkal való együttműködésre vonatkozó stratégiára irányuló javaslatokat;
- i. ismerteti a csatlakozni kívánó új tagok vagy megfigyelők által tett javaslatokat a MIRRI-ERIC-be való felvétel ajánlása céljából, a működési szabályzatban leírtak szerint;
- j. a partnerségi chartában meghatározott elveknek megfelelően – a tanácsadó testülettel együtt – értékeli az új tagok nemzeti csomópontját és partnereit; és
- k. elnököl a Nemzeti koordinátorok fórumán.

3. A tagok közgyűlése a működési szabályzatban meghatározott további feladatokkal is megbízhatja az ügyvezető igazgatót.

4. Az ügyvezető igazgató különösen a következőket terjeszti a tagok közgyűlése elé:

- a. minden pénzügyi év végén a munkaprogram tervezete, beleértve a következő pénzügyi év költségvetését, amely tartalmazza az összes várható bevételt és kiadást;
- b. az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének f) pontjának megfelelően minden pénzügyi év elején az előző év auditált beszámolóját.

19. cikk

A Nemzeti koordinátorok fóruma

1. A nemzeti koordinátorok fórumát az ügyvezető igazgató és az egyes tagok nemzeti koordinátorai alkotják. A Nemzeti koordinátorok fórumának ülésein a nemzeti koordinátort legfeljebb két, a tag által hivatalosan kinevezett szakértő kísérheti. A Nemzeti koordinátorok fórumának elnöke az ügyvezető igazgató. A Nemzeti koordinátorok fóruma a tagjai közül legfeljebb két alelnököt választ.

2. A Nemzeti koordinátorok fórumának feladatai a következők:
 - a. az ügyvezető igazgató munkájának segítése és támogatása az éves munkaprogram-tervezet és a költségvetés-tervezet kidolgozásában, valamint a következő két évre szóló előzetes munkaprogram-tervezet és költségvetés-tervezet elkészítésében;
 - b. az ügyvezető igazgató támogatása a munkaprogram végrehajtásában, továbbá a MIRRI–ERIC és partnerei közötti hatékony interakció lehetővé tételében.
3. A Nemzeti koordinátorok fóruma évente legalább kétszer rendes ülést hív össze. Az ügyvezető igazgató összehívja a Nemzeti koordinátorok fórumának üléseit.

20. cikk

Központi Koordinációs Osztály

1. A MIRRI–ERIC Központi Koordinációs Osztálya két külön egységből áll: a Portugál Köztársaság területén fekvő Braga városában található bejegyzett székhelyből és a Spanyol Királyság területén található Paterna városában működő együttműködésen alapuló munkakörnyezet (CWE) platformból.
2. A Központi Koordinációs Osztály szervezeti felépítését, elhelyezkedését és fizikai infrastruktúráját, valamint a bejegyzett székhelynek és a CWE Platformnak otthont adó tagok pénzbeli és természetbeni hozzájárulásait a 3. melléklet ismerteti.
3. A Központi Koordinációs Osztály az alábbi feladatokban segíti az ügyvezető igazgatót:
 - a. a MIRRI–ERIC általános irányítása és igazgatása, beleértve a pénzgazdálkodást és a pénzügyi beszámolást;
 - b. valamennyi olyan ülés megszervezése, amely az irányítással és a menedzsmenttel kapcsolatos;
 - c. az érdekelt felekkel folytatott kommunikáció központi szerepének ellátása, a piaci kereslet nyomon követése és az infrastruktúra előmozdítása;
 - d. a felhasználói hozzáférési rendszer és a közös szolgáltatások megszervezése és ellenőrzése;
 - e. támogató szolgáltatások a szabályozási kérdések, a minőségirányítás és az informatika területén;
 - f. a munkaprogram végrehajtása.

21. cikk

Tanácsadó testület

1. Az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének b) pontjával összhangban független Tanácsadó testületet kell létrehozni, amely tanácsot ad a tagok közgyűlésének a MIRRI–ERIC-et érintő bármely tudományos és stratégiai kérdésben. A Tanácsadó testület feladatköréről a tagok közgyűlése határoz.
2. A Tanácsadó testület független szakértőkből áll. A Tanácsadó testület az egyik szakértőt nevezik ki a testület elnökévé.
3. A Tanácsadó testület legalább évente egyszer ülésezik.

22. cikk

Etikai testület

1. Az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének b) pontjával összhangban független Etikai testületet kell létrehozni, amely tanácsot ad a tagok közgyűlésének a MIRRI–ERIC-et érintő bármely etikai kérdésben. Az Etikai testület feladatköréről a tagok közgyűlése határoz.
2. Az Etikai testület független szakértőkből áll. Az Etikai testület az egyik szakértőt nevezik ki a testület elnökévé.
3. Az Etikai testület legalább évente egyszer ülésezik.

23. cikk

Működési szabályzat

1. A működési szabályzat rendelkezik a MIRRI-ERIC tagjai, megfigyelői, irányító és vezető testületei, valamint partnerei közötti munkamegosztásról, meghatározza a MIRRI-ERIC irányítását, és megállapítja a tagok, a megfigyelők, az irányító szervek és partnerek a közötti együttműködés módozatait.
2. A működési szabályzatot és annak módosításait a tagok közgyűlése állapítja meg az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének e) pontjával összhangban.
3. Az alapszabály 7–12. cikkében, valamint 29–32. cikkében említett politikák a működési szabályzat részét képezik.

4. FEJEZET

PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK

24. cikk

A MIRRI-ERIC forrásai

1. A MIRRI-ERIC költségvetését a MIRRI-ERIC működtetésére kell fordítani. A költségvetés főként az ügyvezető igazgató, a Központi Koordinációs Osztály és a munkaprogramok végrehajtásának költségeit foglalja magában.
2. A MIRRI-ERIC forrásai a következőkből tevődnek össze:
 - a. a tagok és megfigyelők éves pénzügyi hozzájárulása;
 - b. a Központi Koordinációs Osztálynak otthont adó tagok hozzájárulásai;
 - c. harmadik felektől származó támogatások és egyéb hozzájárulások, beleértve a magánszemélyektől és jogi személyektől származó adományokat is, a tagok közgyűlésének jóváhagyásától függően;
 - d. a MIRRI-ERIC által harmadik feleknek nyújtott szolgáltatásokból szerzett bármely jövedelem;
 - e. a tagok vagy megfigyelők önkéntes hozzájárulásai.

25. cikk

Pénzügyi hozzájárulások

1. A MIRRI-ERIC valamennyi tagja és megfigyelője köteles hozzájárulni a MIRRI-ERIC költségvetéséhez. A tagok közgyűlésének eltérő megállapodása hiányában a hozzájárulást pénzben (EUR) kell teljesíteni.
2. Az egyes tagok és megfigyelők hozzájárulásának a 2. mellékletben található pénzügyi hozzájárulási kalkulációban foglaltakat kell követnie.
3. A tagok és megfigyelők hozzájárulásának mértékét öt pénzügyi évre kell megállapítani, és azt az alapszabály 17. cikke (8) bekezdésének b) pontjával összhangban a tagok közgyűlése hagyja jóvá.
4. A folyamatban lévő ötéves időszak során tagok vagy megfigyelők csatlakozása, kilépése vagy a jogállásuk megszüntetése esetén a többi tag és megfigyelő hozzájárulása változatlan marad.
5. Amennyiben az a munkaprogramban és a tagok közgyűlése által jóváhagyott vonatkozó szabályokban foglaltakkal összhangban van, a tagok részben természetben is hozzájárulhatnak a MIRRI-ERIC közös költségvetéséhez.

6. Természetbeni hozzájárulások csak akkor vehetők figyelembe, ha azok a MIRRI-ERIC számára biztosított hatékony és számszerűsíthető hozzájárulás formáját öltik, ideértve a kirendelt személyi állományt is, és ha a tagok közgyűlése elfogadta azokat. A tagok közgyűlése az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének i) pontja alapján megállapodik egy számviteli rendszerről, valamint a természetbeni hozzájárulások elfogadására és az értékük meghatározására vonatkozó szabályokról.

26. cikk

Költségvetési elvek, számadás és ellenőrzés

1. A MIRRI-ERIC esetében a pénzügyi év a naptári évvel azonos.
2. A MIRRI-ERIC költségvetésére az alapszabály 36. cikkében meghatározott, az elszámolások elkészítésére, nyilvántartására és közzétételére vonatkozó alkalmazandó jog követelményei vonatkoznak, és a beszámolót az átláthatóság elvével összhangban kell elkészíteni.
3. A MIRRI-ERIC számláit elismert könyvvizsgáló szervnek évente ellenőriznie kell, és ezt követően jelentést kell készíteni az előző pénzügyi évre vonatkozó költségvetési és pénzgazdálkodásról.
4. Az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének f) pontjával összhangban a tagok közgyűlése jóváhagyja az ellenőrzött számadást és az előző pénzügyi év költségvetési és pénzgazdálkodásáról szóló jelentést az említett pénzügyi év végétől számított hat hónapon belül.

27. cikk

Adó- és jövedékiadó-mentesség

1. A 2006/112/EK tanácsi irányelv 143. cikke (1) bekezdésének g) pontja és 151. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján meghatározott és a 282/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet 50. és 51. cikkének megfelelő héamentesség – az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló, 2009. június 25-i 723/2009/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint – olyan termékek és szolgáltatások MIRRI-ERIC általi beszerzésére korlátozódik, amelyek a MIRRI-ERIC által hivatalosan és kizárólagosan kerülnek felhasználásra, feltéve, hogy e beszerzések kizárólag a MIRRI-ERIC tevékenységeivel összeegyeztethető, nem gazdasági tevékenységek céljából történtek.
2. A héamentesség a 300 EUR értéket meghaladó beszerzésekre korlátozódik.
3. A 2008/118/EK tanácsi irányelv 12. cikke alapján meghatározott jövedékiadó-mentesség a MIRRI-ERIC általi azon beszerzésekre korlátozódik, amelyek a MIRRI-ERIC által hivatalosan és kizárólagosan kerülnek felhasználásra, feltéve, hogy e beszerzések kizárólag a MIRRI-ERIC tevékenységeivel összeegyeztethető, nem gazdasági tevékenységek céljából történtek, és hogy a beszerzés meghaladja a 300 EUR értéket.
4. A mentesség nem vonatkozik a személyzet tagjainak beszerzéseire.

28. cikk

Jelentéstétel az Európai Bizottságnak

1. A MIRRI-ERIC éves jelentést készít, amelyben beszámol különösen tevékenysége tudományos, működési és pénzügyi vonatkozásairól. A jelentést a tagok közgyűlése hagyja jóvá, majd a vonatkozó pénzügyi év végétől számított hat hónapon belül továbbküldi az Európai Bizottságnak és az illetékes hatóságoknak. Ezt a jelentést nyilvánosságra kell hozni.
2. A MIRRI-ERIC tájékoztatja az Európai Bizottságot minden olyan körülményről, amely a MIRRI-ERIC létét súlyosan veszélyezteteti, feladatainak ellátásában jelentősen korlátozza vagy a rendeletben meghatározott követelmények teljesítésében akadályozza.
3. Amennyiben a MIRRI-ERIC a fennállása alatt bármikor nem tudja kifizetni tartozásait, az ügyvezető igazgató a rendelet 17. cikkével összhangban haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot.

5. FEJEZET

POLITIKÁK

29. cikk

Kutatási adatokkal kapcsolatos politika

1. A MIRRI-ERIC előmozdítja a nyílt adatforrás és a nyílt adathozzáférés elveit, támogatja a tudásmegosztást és az adatok és információk terjesztését, együttműködve biológiai adatokkal foglalkozó, illetve bioinformatikai témájú más európai kezdeményezésekkel.
2. A MIRRI-ERIC olyan politikát követ, amely előmozdítja a jó minőségű és kedvezményezett adatokat, melynek során közli a biológiai erőforrásokra vonatkozó összes releváns információt és kapcsolódó metaadatot. A MIRRI-ERIC előmozdítja az omika területekre vonatkozó és más releváns adatkészletekkel való integrációt, és harmonizálja azokat más digitális infrastruktúrákkal, többek között uniós szinten is.
3. A MIRRI-ERIC kutatási adatok felhasználására és gyűjtésére az európai és nemzeti adatvédelmi jogszabályok vonatkoznak. A MIRRI-ERIC adatainak az uniós jogszabályok hatálya alá nem tartozó felhasználók általi felhasználásáról a MIRRI-ERIC és az adott felhasználó előzetes megállapodást köt. A megállapodásban elő kell írni különösen azt a kötelezettséget, hogy a MIRRI-ERIC előzetes hozzájárulása nélkül tilos az adatokat terjeszteni.
4. Az adatpolitikát a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

30. cikk

A személyes adatok kezelésére vonatkozó politika

1. A személyes adatok felhasználására és gyűjtésére az (EU) 2016/679 tanácsi rendeletet (általános adatvédelmi rendelet – GDPR) kell alkalmazni. A személyes adatoknak az uniós jogszabályok hatálya alá nem tartozó felhasználók általi felhasználására az általános adatvédelmi rendelet V. fejezetében meghatározott feltételek vonatkoznak.
2. A személyes adatokkal kapcsolatos politikát a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

31. cikk

Etikára vonatkozó politika

1. A MIRRI-ERIC előmozdítja az alkalmazandó biológiai biztonsági magatartási kódexek végrehajtását.
2. A MIRRI-ERIC segíti az mBRC-eket, a felhasználókat és a nemzeti csomópontokat abban, hogy megfeleljenek a biológiai anyagokhoz, köztük a genetikai erőforrásokhoz való hozzáférést szabályozó különböző jogi kereteknek, a biológiai anyagok felhasználásából származó előnyök igazságos és méltányos megosztása tekintetében. A MIRRI-ERIC biztosítja a Nagojai Jegyzőkönyv hatékony, a szabályozásnak megfelelő és összehangolt végrehajtását ⁽¹⁾.
3. Az etikára vonatkozó politikát a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

⁽¹⁾ A Biológiai Sokféleség Egyezményhez csatolt, a genetikai erőforrásokhoz való hozzáférésről és a hasznosításukból származó előnyök igazságos és méltányos megosztásáról szóló Nagojai Jegyzőkönyv 2014. október 12-én lépett hatályba.

32. cikk

Az erőforrásokra vonatkozó beszerzési politika

1. A MIRRI-ERIC a rendszertani, földrajzi és ökológiai törzsek sokféleségének növelésére összpontosít.
2. Az erőforrásokra vonatkozó beszerzési politikát a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikke (7) bekezdésének c) és e) pontjával összhangban elfogadandó működési szabályzat határozza meg.

6. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

33. cikk

Fogalommeghatározások

Ezen Alapszabály alkalmazásában:

„Központi Koordinációs Osztály”: a MIRRI-ERIC 20. cikk szerinti operatív titkársága.

„CWE” vagy „együttműködésen alapuló munkakörnyezet”: az a virtuális munkakörnyezet, ahol a felhasználók kommunikálhatnak és hozzáférhetnek az információkhoz.

„Mulasztást elkövető tag/megfigyelő”: az a tag/megfigyelő, amely:

- a) éves hozzájárulásának megfizetésével összefüggésben mulasztást követ el, amennyiben a hátralékos összeg eléri vagy meghaladja a megelőző pénzügyi évre esedékes hozzájárulások összegét; vagy
- b) súlyos kötelezettségszegést követ el; vagy
- c) a MIRRI-ERIC működésében súlyos zavart okoz vagy azzal fenyeget.

„Ügyvezető igazgató”: a MIRRI-ERIC törvényes képviselője.

„Természetbeni hozzájárulás”: áruk, tőzsdei áruk vagy szolgáltatások formájában nyújtott, számonkérhető hozzájárulás.

„Tag”: a 13. cikk szerinti szervezet.

„mBRC”: mikrobiális szakterületi biológiai erőforrás-központ, azaz a mikroorganizmusok, növényi, állati és emberi sejtek, valamint ezek replikálható részei (pl. genomok, plazmidok, vírusok, cDNA-k) és a kapcsolódó információk szolgáltatói és *ex situ* megőrzési létesítményei.

Létre kell hozni a **„MIRRI-IS”**-t vagy „MIRRI” információs rendszert, amely egy olyan integrált, kiváló minőségű, automatikusan hitelesített, kézzel jegyzetekkel ellátott, szemantikai gazdagságú, nem redundáns mikrobiológiai erőforrás-adatbázis létesítését jelenti, amely minden releváns információt és kapcsolódó kontextuális adatot (metaadatot) tartalmaz egy adott biológiai erőforrásról.

„Nemzeti csomópont”: valamely tag által kijelölt, jogi személyiséggel rendelkező vagy jogi személyiséggel rendelkező intézet részét képező szervezet, amely koordinálja a partnerek MIRRI-tevékenységeit a tagország területén, és ezeket a tevékenységeket összekapcsolja a MIRRI-ERIC páneurópai tevékenységeivel.

„Nemzeti koordinátor”: az a személy, akit egy tag illetékes hatósága nevez ki, és aki operatív összekötőként jár el a MIRRI-ERIC és a tagország területén található partnerek között.

„Megfigyelő”: az alapszabály 13. cikke szerinti szervezet.

„**Partner**”: olyan mBRC, személy vagy intézmény, aki vagy amely forrásokat vagy szolgáltatásokat nyújt, vagy részt vesz a MIRRI-ERIC közös projektjeiben és közös tevékenységeiben, és amely megfelel a MIRRI-ERIC partnerségi chartájának ^(?).

A „**Partnerségi charta**” tartalmazza a partnerekre vonatkozó követelményeket és kötelezettségeket, és a nemzeti csomópont alkalmazásával a partnerek és a MIRRI és ERIC közötti kötelező erejű megállapodás.

„**Rendelet**”: a Tanács 723/2009/EK rendelete (2009. június 25.) az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium közösségi jogi keretéről, annak későbbi felülvizsgálataival együtt.

„**Működési szabályzat**”: a tagok közgyűlése által az alapszabály konkrét rendelkezéseinek végrehajtása céljából elfogadott szabályok (pl. a tagok közgyűlésének, a nemzeti koordinátorok fórumának és a tanácsadó testületnek a működése).

„**Munkaprogram**”: a MIRRI-ERIC stratégiájának, tervezett tevékenységeinek, személyzetének és finanszírozásának leírása.

34. cikk

Nyelv

A bejegyzett székhelynek otthont adó tagra vonatkozó szabályozási követelmények sérelme nélkül a MIRRI-ERIC munkanyelve az angol.

35. cikk

Az alapszabály módosításai

1. Az alapszabály bármely módosítását a tagok közgyűlésének jóváhagyását követően a rendelettel összhangban jóváhagyásra be kell nyújtani az Európai Bizottsághoz.
2. Az alapszabály bármely módosítása csak a rendelet 11. cikkével összhangban lép hatályba.

36. cikk

Alkalmazandó jog, jogviták

1. A MIRRI-ERIC-re a következő jogszabályok vonatkoznak:
 - a. az Európai uniós jog, különösen az *európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló, 2009. június 25-i 723/2009/EK tanácsi rendelet*;
 - b. az a) pontban említett jogi aktusok rendelkezései által nem vagy csak részben szabályozott kérdések esetében azon állam joga, amelyben a MIRRI-ERIC bejegyzett székhelye található;
 - c. ezen alapszabály és a működési szabályzat.
2. Amennyire csak lehetséges, a MIRRI-ERIC tagjai megpróbálnak az ezen alapszabály értelmezéséből vagy alkalmazásából fakadó minden jogvitát békés úton rendezni.
3. Az Európai Unió Bírósága rendelkezik joghatósággal a tagok között a MIRRI-ERIC-vel kapcsolatban felmerülő, valamint a MIRRI-ERIC tagjai közötti jogvitákban, továbbá bármilyen olyan jogvitában, amelyben az Európai Unió az egyik fél.
4. A MIRRI-ERIC és harmadik felek közötti jogvitákban a joghatóságra vonatkozó uniós jogszabályokat kell alkalmazni. Az európai uniós jogszabályokban nem szabályozott esetekben a jogviták rendezésére illetékes joghatóság megállapítása a bejegyzett székhelynek otthont adó tag jogszabályai szerint történik.

^(?) A tagok közgyűlésének el kell fogadnia.

1. MELLÉKLET

A tagok, a megfigyelők és a képviselő jogalanyok jegyzéke

Tag	Képviselő jogalany
Belga Királyság	Szövetségi Állami Tudománypolitikai Tervező Szolgálat (BELSPO)
Francia Köztársaság	Francia Felsőoktatási, Kutatási és Innovációs Minisztérium
Lett Köztársaság	A Lett Köztársaság Oktatási és Tudományügyi Minisztériuma
Portugál Köztársaság	Tudományos és Technológiai Alapítvány (Fundação para a Ciência e Tecnologia, I.P. – FCT)
Spanyol Királyság	Tudományügyi és Innovációs Minisztérium
Megfigyelő	Képviselő jogalany

2. MELLÉKLET

– A tagok és megfigyelők pénzügyi hozzájárulásai

1. Ez a melléklet meghatározza a tagok és megfigyelők által a MIRRI–ERIC közös költségvetéséhez nyújtott hozzájárulások kiszámításának mechanizmusát. A tagok és megfigyelők által fizetendő hozzájárulások teljes összegét az éves munkaprogram és a költségvetés határozza meg.
2. A tagsági hozzájárulás összege egy rögzített összegű hozzájárulásból és egy változó hozzájárulás-részesedésből áll.
3. A rögzített összegű hozzájárulást három kategóriába sorolják:
 - a. az 1 500 milliárd EUR vagy azt meghaladó GDP-vel rendelkező tagok és megfigyelők az első kategória szerint meghatározott rögzített hozzájárulást fizetik;
 - b. a 400 milliárd EUR-t meghaladó, de 1 500 milliárd EUR-nál kisebb GDP-vel rendelkező tagoknak és megfigyelőknek a második kategória szerinti rögzített hozzájárulást kell fizetniük;
 - c. a 400 milliárd EUR-t meg nem haladó GDP-vel rendelkező tagok és megfigyelők a harmadik kategória szerinti rögzített hozzájárulást fizetik.
4. Az alapszabály hatálybalépésének időpontjában a rögzített összegű hozzájárulás értéke:
 - a. 30 000 EUR az első kategóriába tartozó tagok esetében;
 - b. 20 000 EUR a második kategóriába tartozó tagok esetében; és
 - c. 10 000 EUR a harmadik kategóriába tartozó tagok esetében.
5. A megfigyelők rögzített összegű hozzájárulásának értéke:
 - a. 9 000 EUR az első kategóriába tartozó megfigyelők esetében;
 - b. 6 000 EUR a második kategóriába tartozó megfigyelők esetében;
 - c. 3 000 EUR a harmadik kategóriába tartozó megfigyelők esetében.
6. A változó hozzájárulás-részesedés teljes összege az egyes tagoknak az összes tag egy főre jutó teljes GDP-jéhez viszonyított százalékos GDP-aránya alapján oszlik meg a tagok között, amelyet a MIRRI–ERIC költségvetésében alkalmaznak, és a legközelebbi 1 000-es nagyságrendre kerekítenek.
7. A megfigyelők esetében a változó hozzájárulás-részesedés kiszámításának alapja az egy főre jutó GDP-jük 30 %-a.
8. A kormányközi szervezetek hozzájárulásait a tagok közgyűlése által az alapszabály 17. cikkének (7) bekezdésével összhangban elfogadott eseti alapon kell meghatározni, és nem lehet kevesebb, mint a harmadik kategóriába tartozó tagok rögzített összegű hozzájárulása.
9. A MIRRI-vel aktívan együttműködő tagok, potenciális tagok és megfigyelők pénzügyi hozzájárulásait (EUR-ban) a MIRRI–ERIC-beli kezdeti öt éves működésük idejére az alábbi táblázat tartalmazza (a 2017. évi GDP és egy főre jutó GDP alapján):

	Ország	1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	5 évre ÖSSZESEN
(potenciális) TAGOK	Belgium	35 000	39 000	41 000	44 000	45 000	204 000
	Franciaország	43 000	48 000	49 000	52 000	53 000	245 000
	Görögország	17 000	20 000	20 000	22 000	23 000	102 000
	Olaszország	41 000	44 000	46 000	48 000	49 000	228 000
	Lettország	15 000	16 000	17 000	18 000	18 000	84 000

	Hollandia	37 000	42 000	44 000	48 000	49 000	220 000
	Lengyelország	25 000	26 000	27 000	28 000	29 000	135 000
	Portugália ⁽¹⁾	148 750	151 750	151 750	153 750	154 750	760 750
	Oroszország	34 000	35 000	35 000	36 000	37 000	177 000
	Spanyolország ⁽²⁾	580 338	162 087	163 088	166 087	166 650	1 238 250
(potenciális) MEGFIGYELŐK	Románia	4 000	4 000	4 000	5 000	5 000	22 000
	ÖSSZESEN	980 088	587 837	597 838	620 837	629 400	3 416 000

⁽¹⁾ ⁽¹⁾ A Portugáliára vonatkozó összegek magukban foglalják a bejegyzett székhelynek otthont adó tag szerinti hozzájárulás-részt jelentő rögzített összegű hozzájárulást (10 000 EUR), valamint a változó hozzájárulás-részesedést.

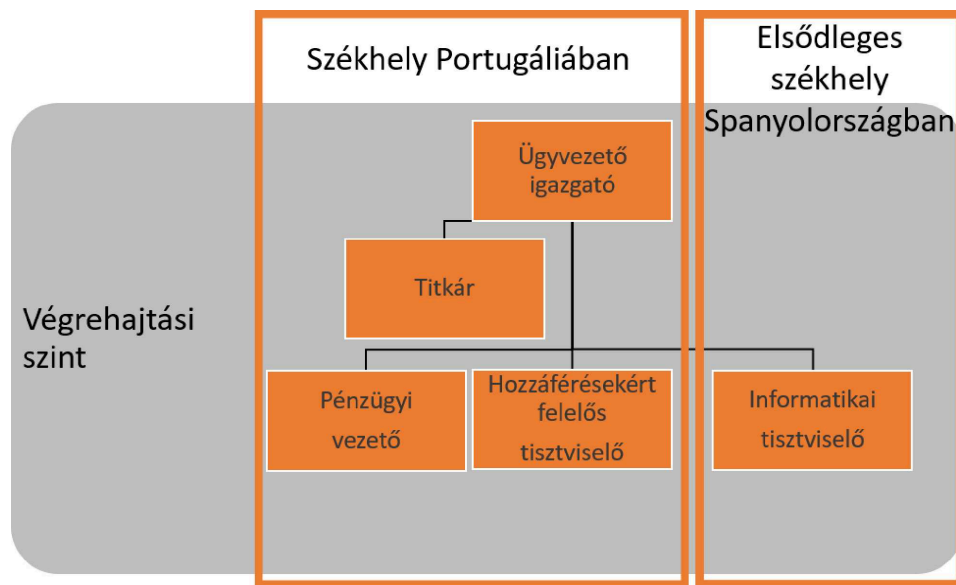
⁽²⁾ ⁽²⁾ A Spanyolországra vonatkozó összegek magukban foglalják az együttműködésen alapuló munkakörnyezetnek (CWE) otthont adó tag szerinti hozzájárulás-részt jelentő rögzített összegű hozzájárulást (20 000 EUR), valamint a változó hozzájárulás-részesedést.

10. Amennyiben a MIRRI-ERIC-tagok közgyűlése másként nem határoz, a MIRRI-ERIC akkor kezdi meg működését, amikor a kezdeti ötéves költségvetés 88 %-át biztosították, bevételi forrásként nemcsak az alapszabály 24. cikkében meghatározott pénzügyi hozzájárulásokat figyelembe véve.
11. Emellett a tagoknak és megfigyelőknek a nemzeti csomópontokon és a partnereken keresztül nyújtott természetbeni hozzájárulásai biztosítják a nemzeti csomópontok és partnerek általános működési költségeit és a MIRRI-ERIC tevékenységeihez szükséges személyzetet.

3. MELLÉKLET

A Központi Koordinációs Osztálynak otthont adó tagok éves hozzájárulásai**A Központi Koordinációs Osztály szervezeti felépítése**

A MIRRI-ERIC Központi Koordinációs Osztálya két külön egységből áll: a Portugál Köztársaság területén fekvő Braga városában található bejegyzett székhelyből és a Spanyol Királyság területén található Paterna városában működő együttműködésen alapuló munkakörnyezet (CWE) platformból.



A MIRRI-ERIC-et a helyi szinten folyamatosan működő igazgatási struktúráktól függetlenül irányítják, és a Központi Koordinációs Osztály személyzete független minden mikrobiális szakterületi biológiai erőforrás-központtól.

Helyszín és fizikai infrastruktúra

A MIRRI-ERIC bejegyzett székhelye a bragai Minho Egyetemen lesz. Az egyetemen több mint 20 000 diák tanul, és számos szervezeti egysége közül több is releváns a MIRRI-ERIC szempontjából. A Biológiai Műszaki Központ (CEB) összekötő szerepet tölt be a MIRRI-ERIC bejegyzett székhelyével, és ez a központ ad otthont az ISO 9001:2015 tanúsítvánnyal rendelkező portugál Micoteca da Universidade do Minho (MUM) tenyésztőgyűjteménynek. A CEB tevékenységeinek eredményeként több mint 13 hasznosító vállalkozás jött létre. Az Orvosképző létesítmény, a biológiai és a kémiai részlegek gyalog könnyen elérhetők.

A Nemzetközi Ibériai Nanotechnológiai Laboratórium (INL) a közelben található. A közeli tudományos és technológiai park (Avepark) megfelelő kapcsolódási pontokat kínál.

A MIRRI-CWE Platformnak a Valenciai Egyetem ad otthont. A Valenciai Egyetem tudományos vagy oktatási jellegű számítástechnikai alkalmazások használatát biztosítja. A Tirant 2 a spanyol szuper-számítástechnikai hálózat valenciai csomópontja, amelyet a Valenciai Egyetem kezel. Rendelkezik a nagy szerverek elhelyezéséhez szükséges infrastruktúrával, és a szerverek kezeléséhez szükséges szakember-állománnyal.

Az együttműködésen alapuló munkakörnyezet virtuális környezete a Valenciai Egyetemen található, és a két kutatási infrastruktúra közös céljainak eléréséhez szükséges eszközök kifejlesztése során kihasználja a Spanyolországban lévő LifeWatch ERIC közös létesítménnyel való szinergiákat.

Irodaterület (m² és a helyiségek száma)

Braga: 3 iroda és ülésterem (összesen 100 m²) a következő megoszlásban:

ügyvezető igazgatói iroda (20 m²);

pénzügyi/projektmenedzseri iroda (20 m²);

egylégtérű iroda, amely a hozzáférésekért felelős tisztviselő és a titkár számára biztosít helyet, valamint ott található az informatikai tisztviselő munkahelye (30 m²);

tárgyaló (30 m²);

pihenőhelyiség (kávé-/teaszünethez, ebédhez)

Valencia: az informatikai tisztviselő irodája (18 m²)

Valamennyi helyiség teljes mértékben korszerű, ergonomikus és kényelmes bútorokkal van felszerelve. Korszerű munkavégzés

a számítógép-asztalok polcosak. Kávéfőző gépek, szekrények és mosogatók rendelkezésre állnak.

Számítógépek, irodaszerek, informatikai támogatás, telefon-/videokonferencia-rendszer, tárgyalók rendelkezésre állása

Minden alkalmazott saját használatú számítógéppel rendelkezik. Nagy sebességű internet-hozzáférés és egy informatikai támogatással foglalkozó külön osztály biztosított. Az irodaszerek teljes skálája rendelkezésre áll. Az irodahelyiségeket telekonferencia- és videokonferencia-létesítmények egészítik ki.

Konferenciák/workshopok lebonyolítására alkalmas, különböző tulajdonságú helyiségek, amelyek teljes mértékben fel vannak szerelve videóval,

telekonferencia-eszközökkel, továbbá hang-és képmegjelenítő kapacitás áll rendelkezésre.

Biztonságos, nagy sávszélességű informatikai hozzáférés (kétirányú)

Rendelkezésre állnak széles sávú száloptikás és vezeték nélküli szimmetrikus kapcsolatok, amelyek 10 Gbps sebességet biztosítanak az egész épületben, valamint egy külön tartózkodási terület is rendelkezésre áll a MIRRI-ERIC alkalmazottai és a vendégek részére. A GÉANT hálózat részét képező World Wide Education Roaming for Research & Education (kutatási és oktatási célú, világméretű oktatási tér) „eduroam” hálózat szintén elérhető, és VPN is használható. A sötétszálás RedIRIS-Nova fejlett kommunikációs hálózat korlátlan, hatékony hálózattirányítást és költséghatékony hozzáférést biztosít a sávszélességhez.

A Központi Koordinációs Osztálynak otthont adó két tag éves pénzbeli és természetbeni hozzájárulásai

(EUR-ban)			
Megnevezés	Természetbeni	Pénzbeli	Összesen
Központi Koordinációs Osztály működési költségek Fogadó országok			67 000
Központi állandó irodai költségek (irodahelyiségek stb.)	PT/13 750 ES/3 250		
Változó irodai költségek (fogyóeszközök, kommunikáció és tájékoztatás)	PT/10 000		
Változó irodai költségek (utazás, éves találkozók és az érintett felek találkozói)	PT/40 000		
A Központi Koordinációs Osztály személyzeti költségei			78 000
A MIRRI-ERIC Központi Koordinációs Osztályát támogató központi személyzet fizetése	PT/65 000		
Általános személyzeti bérköltség (20 % a PT hozzájárulásán felül)	PT/13 000		
A Központi Koordinációs Osztály infrastrukturális költségei			230 000

Informatikai infrastruktúra és e-szolgáltatások (a Spanyolországban működő Life Watch ERIC közös létesítményből [Adatkezelés & VRE & blokklánc])	ES/230 000		
Pénzbeli hozzájárulások			24 800
		PT/10 400 ES/14 400	
Összesen	375 000	24 800	399 800

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10789 – GOLDMAN SACHS / SOJITZ / JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/02)

2022. július 4-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10789 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10755 – ADVENT / IRCA)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/03)

2022. július 5-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10755 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10565 – VOLKSWAGEN / TRINITY / EUROPCAR)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/04)

2022. május 25-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10565 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10799 – REGGEBORGH / ELLAKTOR)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/05)

2022. július 7-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és aztán teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10799 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9603 – SNCF MOBILITES / THIF)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/06)

2022. március 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M9603 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. július 12.

(2022/C 269/07)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0042	CAD Kanadai dollár	1,3094
JPY Japán yen	137,31	HKD Hongkongi dollár	7,8828
DKK Dán korona	7,4408	NZD Új-zélandi dollár	1,6395
GBP Angol font	0,84823	SGD Szingapúri dollár	1,4127
SEK Svéd korona	10,6290	KRW Dél-Koreai won	1 315,10
CHF Svájci frank	0,9883	ZAR Dél-Afrikai rand	17,1509
ISK Izlandi korona	139,10	CNY Kínai renminbi	6,7518
NOK Norvég korona	10,2754	HRK Horvát kuna	7,5170
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	15 054,05
CZK Cseh korona	24,582	MYR Maláj ringgit	4,4556
HUF Magyar forint	409,98	PHP Fülöp-szigeteki peso	56,648
PLN Lengyel zloty	4,8190	RUB Orosz rubel	
RON Román lej	4,9413	THB Thaiföldi baht	36,392
TRY Török líra	17,4392	BRL Brazil real	5,4009
AUD Ausztrál dollár	1,4900	MXN Mexikói peso	20,8883
		INR Indiai rúpia	79,8965

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10651 – FAERCH / PACCOR)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/08)

1. 2022. július 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Az A.P. Møller Holding A/S (a továbbiakban: APMH, Dánia) leányvállalata, a Faerch A/S (a továbbiakban: Faerch, Dánia),
- A Goldberg Lindsay & Co. LLC (a továbbiakban: Lindsay Goldberg, Egyesült Államok) közvetett irányítása alá tartozó PACCOR Holdings GmbH (a továbbiakban: Paccor, Németország).

A Faerch az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni a Paccor felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Faerch merev műanyag csomagolásokat gyárt és forgalmaz, elsősorban az élelmiszeripar számára, valamint a polietilén-tereftalát integrált újrafeldolgozásával és gyártásával foglalkozik,
- a Paccor merev műanyag csomagolásokat gyárt és forgalmaz, elsősorban az élelmiszeripar számára, de nem élelmiszer jellegű alkalmazások számára is.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10651 – FAERCH / PACCOR

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10757 – MUTARES / CIMOS)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 269/09)

1. 2022. július 5-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett beterveztést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Mutares SE & Co. KGaA (a továbbiakban: Mutares, Németország),
- Cimos d.d (a továbbiakban: Cimos, Szlovénia).

A Mutares az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni a Cimos felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Mutares: befektetési társaság, amely a nagyvállalatok és középvállalkozások részeinek átmeneti helyzetekben történő felvásárlására összpontosít,
- Cimos: gépjárművek alkatrészeit és tartozékait gyártja és szállítja, különös tekintettel a turbófeltöltőre és az erőátviteli rendszer alkatrészeire.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10757 – MUTARES / CIMOS

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.10777 – PLASTIC OMNIUM / VARROC (LIGHTING DIVISION))****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 269/10)

1. 2022. július 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Buelle SA (Franciaország) irányítása alá tartozó Compagnie Plastic Omnium SE (a továbbiakban: Plastic Omnium, Franciaország),
- a Varroc Lighting Systems GmbH (a továbbiakban: Varroc Lighting Systems, Németország) világítórendszer-részlege.

A Plastic Omnium az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni a Varroc Lighting Systems egésze felett.

Az összefonódásra értékpapírok vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Plastic Omnium elsősorban könnyűgépjárművekhez való gépjárműalkatrészek és -modulok (lökárítók, hátfalak/hátsó ajtók és spoilerok, tüzelőanyag-tároló és -szállító rendszerek, üzemanyagcella-tartályok, hidrogéntartályok és integrált hidrogénrendszerek) fejlesztésével, gyártásával és beszállításával foglalkozik,
- a Varroc Lighting Systems könnyűgépjárművek külső világítási rendszereinek fejlesztésével, gyártásával és beszállításával foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10777 – PLASTIC OMNIUM / VARROC (LIGHTING DIVISION)

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU